

LA VOZ ATLANTICA

SEMANARIO INDEPENDIENTE

PUERTO LIMON, COSTA RICA, SABADO 8 DE DICIEMBRE DE 1945

Nº 494

LOS INDIOS DE TALAMANCA SOLICITAN EL ENVIO DE SUERO ANTIOFIDICO Y MEDICINAS

Un grupo de indios de Talamanca, jefes de la tribu que todavía existe en estos remotos lugares han llegado a esta ciudad a visitar al señor Gobernador. Son ellos: Narciso Saldaña, Cayetano López, Francisco García, Francisco Johnston, Marcial López y Ceferino Castro. Los acompañó el Agente Principal de Policía.

Quieren los interesados que se envíen a esos lugares medicinas para la población, especialmente suero antiofídico que está haciendo una falta enorme. Manifiestan los interesados que el triste y curación de cada víctima

que hay que trasladar a Almirante e questa al Gobierno CUARENTA Y CINCO DÓLARES y es además peligroso por la enorme distancia a que hay que trasladar a los pacientes.

Solicitan también ayuda para la colonia agrícola San Bernardo que han formado en ese lugar y ofrecen gratuitamente ayudar en todo lo que sea posible.

Fueron recibidos por el señor Gobernador y su Secretario y les ofreció enviarles medicinas y gestionar con la Secretaría de Agricultura el apoyo que solicitan para la colonia.

No se ha Tomado Ninguna medida Para evitá que se Levante en la Línea de PANDORA

Por noticias que hemos recibido de vecinos de Pandora, aún no se ha tomado medida alguna para evitar que la Northern Railway Co., levante los rieles de tránsito del ramal de Pandora, ni se ha procedido a la reparación de puente.

El ingeniero don Rogelio Pardo, delegado en esta zona de la Secretaría de Fomento, informó a la respectiva Secretaría que es taban levantados unos doscientos metros de vía.

Es necesario que se tome alguna medida para obligar, si es posible, a la empresa del ferrocarril

rail a que vuelva a colocar los rieles. Mientras no se haga esto, se estará paralizado el tráfico entre

es lugar y Penshurst con graves perjuicios de los agricultores y vecinos.

La secretaría de Salubridad Pública aprobó los planes del nuevo matadero

Sin alteraciones de ninguna clase fueron aprobados los planes del nuevo Matadero Municipal q comenzará a construirse dentro de pocas semanas.

El ingeniero don Rogelio Pardo elaboró los planos correspondientes y fueron elevados a la consideración de la Secretaría de Salubridad Pública quien los encon

tro de acuerdo con los requisitos de ley.

De un momento a otro comenzaron los trabajos para este edificio que es de necesidad inaplicable, ya que el actual galerón no presta las condiciones necesarias. El nuevo edificio tendrá todos los comodidades y adelantos modernos.

LA ASOCIACION DE PATENTADOS EN REUNION CELEBRADA EL LUNES ULTIMO TOMO IMPORTANTES ACUERDOS

El lunes pasado se reunió por establecimientos igual no obtuvo primera vez la Asociación de Patentados de esta ciudad con el objeto de unificar algunos puntos de vista en cuanto se refiere a sus negocios. Entre las cosas más importantes que se acordaron po

demos informar las siguientes: Se acordó también en lo que se refiere a los remates que ningún patentado subirá el precio y que en el caso de que se presenten nuevos postores subiendo los precios, los patentados se repararán el valor de la patente que hubiera salido más alto, para que todos paguen precio igual sin perjuicio para unos u otros.

Los otros acuerdos tomados son más bien para asuntos interiores de la asociación. Presidio el reñón don José Rafael Pacheco en su calidad de Presidente.

El 28 de Diciembre fue fijado para el remate de las patentes de licores del próximo bienio

MAS VAPORES PARA LA NAVEGACION COMERCIAL ENTRE LOS ESTADOS UNIDOS Y LA AMERICA LATINA

Una información difundida por la agencia SIPA desde Nueva York dice que la Dirección General de Navegación de Guerra le ha asignado a la United Fruit Company cierto número de nuevos vapores de diversos tipos para el transporte de mercancías entre los puertos de Nueva York y Nueva Orleans, por una parte, y los de la Habana, Santiago de

Cuba, Kingston, Cristóbal, Cartagena y Barranquilla, por otra.

Los buques de que se trata son de mayor tonelaje que los que habían venido siendo utilizados en ese servicio, y contribuirán notablemente a facilitar el comercio de importación y exportación, entre los Estados Unidos y la región del Caribe.

En la sesión municipal del mes último se acordó con carácter definitivo fijar el 28 de diciembre a la una de la tarde para el remate de patentes de Licores del Cantón Central de Limón. El remate se efectuará en la puerta de la Gobernación.

Parce que no se eleva el precio de remate ni se aumentó el número de patentes.

Oportunamente aparecerá en La Gaceta Oficial el aviso correspondiente para ajustarse a lo dispuesto por la Ley de Licores.

Se acordó también en lo que se refiere a los remates que ningún patentado subirá el precio y que en el caso de que se presenten nuevos postores subiendo los precios, los patentados se repararán el valor de la patente que hubiera salido más alto, para que todos paguen precio igual sin perjuicio para unos u otros.

Los otros acuerdos tomados son más bien para asuntos interiores de la asociación. Presidio el reñón don José Rafael Pacheco en su calidad de Presidente.

Se comenzó a construir la trocha para el tendido de líneas en la nueva instalación de la bomba de cánería

Se comenzó a construir la trocha para el tendido de líneas en la nueva instalación de la bomba de la cañería.

Como está pararegar de un momento a otro el motor eléctrico que ha de manejar las bombas de la cañería.

bas de la cañería, el Señor Gobernador ha ordenado que se comiencen los trabajos de trocha y tendido de líneas para que estén listos en el momento en que llegue el motor que fué pedido hace algunos meses.

Los actuales motores que manejan las bombas están en condiciones lamentables y tienen que ser reparados semanalmente para que presten un mediano servicio.

Ojalá que para principios del año entrante esté ya funcionando la cañería por el sistema de motores eléctricos que garantizan estabilidad y potencia que es lo que necesita la población.

Por su parte la Compañía Eléctrica recibirá de un momento a otra la nueva unidad eléctrica que tanto necesitan y los servicios de luz podrán establecerse en beneficio general.

VECINOS DE CULTIVATION Y MANILA SOLICITAN QUE SE PONGA UN SERVICIO DIARIO DE CORREO CON ESTOS LUGARES

Vecinos de Cultivation y Manila, afincadas en la sección de Monteverde nos han escrito para gestionemos ante la Administración de Correos que se establezca un servicio diario de correspondencia con esos lugares. Manifestaron los quejoso que habían

do tren diario desde Siquirres, q

ese lugar no se explica por que

(Pasa a la pág. 5)

ese lugar no se explica por que

se esté pararegar de un momento a otro el motor eléctrico que ha de manejar las bombas de la cañería.

El Domingo pasado se celebró una interesante conferencia en el Teatro Moderno en relación con las casas baratas y el seguro social.

Así pues, podemos informar que el arribo de barcos al Muelle de Limón, seguirá realizándose normalmente, es decir, igual o de oido el parecer de los técnicos, se ha llegado a la conclusión mayor escala de como se hará

la seguridad del muelle de Limón.

El Domingo en la mañana, cuando se había anunciado en hojas volantes se celebró en el Teatro Moderno una interesante conferencia en relación con las casas baratas y otros problemas del Seguro Social.

Vinieron de San José con el fin el Dr. Guillermo Padilla Castro, sub gerente del Seguro Social y el licenciado don Enrique Benavides Carazo, miembro de la Directiva.

(Pasa a la pág. 5)

PARA CONSTATAR LA SEGURIDAD DEL MUELLE DE LIMON LO INSPECCIONO EL AGREGADO COMERCIAL DE LA LEGACION NORTEAMERICANA

El señor Agregado Comercial de la Legación Norteamericana se trasladó hace pocos días a Limón, en asocio de varios personeros de la empresa del ferrocarril del norte, con el fin de examinar el muelle de ese puerto, que como se sabe, funciona bajo el control de dicha empresa ferroviaria. Se decía que ese mue-

sle no prestaba la seguridad necesaria para un movimiento con lento de vapores que atracaran a él. Según la inspección realizada a oido el parecer de los técnicos, se ha llegado a la conclusión mayor escala de como se hará

la seguridad del muelle de Limón.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Llorente" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

HOTEL HISPANO-AMERICA

Nuevamente bajo la Administración de
ERNEST CECIL LEWIS
El edificio completamente renovado y con
servicio de AGUA DIA Y NOCHE
SIN CESACION.

UN RESTAURANTE ESPECIALIZADO EN LA PREPARACION DE MUY BUENA Y SABROSA ALIMENTACION Y LA CANTINA OFRECE

UN GRAN SURTIDO DE LICORES

En el Hotel Hispano América uno nunca se siente fatigado.

rograma de Clausura Escuela El Triunfo

cación Sr. Sanders
no Nacional Escuela

labras por el Sr. Director

Moisés Tahay

no de la Escuela Escuela

our Best Jorge Sanders

Música Instrumental

R. Berrios-M. Cuza

diós a la Escuela, poesía

Doria Sam

mile Elena Beckford

as Gatitos, canto aficionado

Varios

Leccherillo, poesía José San

Las Vacaciones, poesía

Carlos Haros

Las Vacaciones, canto

La Escuela

Always Speak the Truth

Earl Sanders

La Escuela, poesía W. Ortiz

Ahiola, Cuadro Varios

La Guaría Morada, canto Varios

The Way to be Happy, L. Daly

Moonlight on the River Chlorod

Duet: Nelda Sinclair, R. Berrios

El Chorrito, canto aficionado

Varios

Na Juana Durán, diálogo

Hello Central, canto

Dofia R. Berrios

The Wheather Oscar Jones

Adiós a la Escuela, canto

Por la Escuela

Repartición de Notas, Sr. Tahay

Palabras por el Sr. Sanders

A LA CASA DE LOS MUEBLES

50 varas al Oeste de la Panadería de los señores Musmanni.

LE OFRECE TODO LO QUE USTED NECESITE PARA SU VIVIENDA.
TODO MUY BARATO.

"INVERNAL"

Ha pasado el chubasco y lentamente se esparcen las nubes vaporosas; cuando si fueran gigantes mariposas remontándose sus vuelos a Occidente.

Torna el sol a asomar y tenuamente pone un tinte rubí sobre las cosas; espaciando sus ondas luminosas como copos de luz, en el ambiente.

Vuelve el Astro a fulgir y allá a lo lejos se divisan los mágicos reflejos de la diadema que soñara Osiris...

En un mero de azur maravilloso, se destaca—divino y majestuoso—como un regio pendón, el Arco Iris.

OBSESION

Lo que persigue a mis sueños no comprendo... Trato en vano de encontrar en mi camino un lucero que me enseñe mi destino, y por más que lo busco no lo encuentro.

Siento a veces palpitar dentro de mí alma ilusiones que murieron hace tiempo; y agitarme en la inquietud del pensamiento una voz misteriosa que mi llama...

Es una, voz femenil... ¿Será la de ella? ¿O será la de otra, tal vez, que creo olvidada?

¿Será el recuerdo de mi bien amada o el jirón—nada más—de una quimera?

Lo que sigue a mi vida no comprendo; me siento triste sin saber qué es lo que siento...

¿Será esa voz oración? ¿Será un lamento?

Fero... ¿Quién eres tú, que no te encuentro?

ROBERTO RODRIGUEZ DEL MONTE

San José, 1945.

Acto de Clausura

La Escuela Superior de Varones, General Tomás Guardia celebró el 24 de noviembre del año en curso su fiesta de clausura.

Dicho acto resultó un magnífico éxito.

Las labores de nuestro estimado Director, don Tristán Brenes y de sus maestros y maestras han sido coronados triunfalmente.

La gratitud que los graduados deben a los educadores nunca podrán recompensarla.

Alumnos graduados del sexto grado A. bajo la dirección de la profesora Graciela S. de Ortiz

Carlos Luis Alzprúa Jiménez

Edgar Castro Barraza

Guy Greenwood Quiros

Julio Hernández Chacón

Edgar Hong Ulate

Boanerges Leon Cantillano

Oscar Lín Guzmán

Guillermo León Guzmán

Victor Manuel Muñoz Vargas

Jenaro Milán Jiménez

Miguel Milán Jiménez

Renato Peña Casco

Alfredo Quiros Quiros

Luis Gabriel Soto Zamora

Carlos Tabash Lazarus

Alumnos graduados del sexto grado B. bajo la dirección del profesor Hernán Solano Arrieta

Harold Berrick Tucker

Cecilio Blackie Green

Terencio Brooks Minot

Egbert Brown Olivier

Hubert Buchanan Palmer

Ricardo Cox King

Oneil McDugall Gordon

Heardly, Murdock Gilmore

Ricardo Reichslager Ho

Huberto Ruddock Hall

Alfonso Sandi Reyes

Nolan Scott Davis

Raymond Scott Davis

Reinaldo Smith Phipps

Gladwin Stewart Walters

ANECDOTA

El escritor narra esta anécdota: Una tarde tenía sentada a su hija sobre sus piernas mientras ésta se contemplaba en un espejo. Despues de una larga contemplación, la pequeñuela dijo:

—Papá, Dios fué quien te hizo a tí?

—Ciertamente, querida—replicó Edward.

—Y Dios también me hizo a mí?

Ciertamente, hija mía, pero... ¿por qué me lo preguntas?

La pequeñuela quedó un rato indecisa y después añadió con tono persuadido:

—Me parece, papá que Dios está trabajando mejor últimamente.

Mentiras y Verdades

Las bebidas compuestas de alcohol puro son más saludables que los licores y bebidas azucaradas.

El azúcar asociado a un aroma suave hace menos peligrosa la ingestión de bebidas alcohólicas.

Los hongos no son venenosos cuando tienen anillo, olor agridulce.

HMERNAN DOS dabley y son atacados por las

babosas y los insectos.

Peligrosa afirmación. Existe una especie de hongos que reúne esas condiciones y es, sin embargo, de las más venenosas que se conocen.

Para facilitar la digestión conviene hacer ejercicio después de las comidas.

Lo verdaderamente útil para el estómago, en plena digestión es el descanso.

DR. B. FERNANDEZ SEGURA
MEDICO CIRUJANO

abrió su consultorio médico en los bajos del Park Hotel Hispano-American, contiguo oficina dental del Dr. Pacheco.

Rincón Literario**QUE ES POESIA!**

Por: José Gmo. López Salazar

Poesía. ¿Que es Poesía? diosa Armonía y con la Vida Poesía es todo: desde el ron- que risueña o sombría, dulce, co rugir de los volcanes hasta apacible, o triste o huraria, el arrullo de palomas y la sonrisa de su presente en risas risa del niño. Es la aurora con o llanto.

sus galas matutinas; es la ¿Qué es ser Poeta? No es fuerza salvaje del río que se hacen versos, es sentir en el despecho como el fragante oloráloro, el alma de las cosas, de rosas y heliotropos; es la Ser Poeta, es ser Superior, porque posee un espíritu de más intensa percepción; cada vez vibra a compás de más hondas emociones, de nuevas ilusiones; es, en comparación como un violín. Esto expresa ya en una cadencia, en un "allegro", ya en un ritornel, el conjunto armonioso de una melodía, que es a su vez la expresión de un sentimiento florido n arpegios, en acordes en música.

Mas aquel deshoja la flor del Pensamiento en un conjunto armónico de palabras, en rima, de música, hablada! en Verso!

El Alma del Poeta, esa alma inquieta que preludia poemas en alas de la fantasía, jamás cesa en su mundo de emociones y sigue, tenaz, en su loco intento de confundirse con el Supremo Poeta.

Por eso, ser Poeta, es interpretar la multiplicidad de formas de la Forma Unidad, es sentirse elevado hacia una superior misión.

LA FAMA

En LA FAMA encuentra usted un surtido completo de alpacas y tafetales floreados.

— Frente a la Unidad Sanitaria —

LA FAMA
ROGELIO TASIES

Labores Municipales

Sesión vigésima octava ordinaria de la municipalidad de Limón iniciada a las diecinueve horas del veinte de noviembre de mil novecientos cuarenta y cinco con asistencia de los regidores señores Echeverría, quien presidió; Hernández, Heilbron, Picado, Sáenz y Esquivel. Estuvieron presentes los jefes de dependencias municipales señores Alvarado, Arzola, Barantes, Marín, Martínez, Montero, Hora Aguilar, Moreno, Montero, Mora Aguilar, Mo los señores Casco, Espinach y Zelón.

ARTICULO I.

A c i s

Se leyó, aprobó y firmó acta de la sesión anterior.

ARTICULO II.

Notas del señor Gobernador

a) Se acordó archivar copia de nota dirigida al señor Secretario de Gobernación, enviéndole el proyecto de ley que autoriza a la municipalidad para crear un impuesto sobre los licores nacionales, con el fin de ayudar al Colegio de Segunda Enseñanza de Limón y copia de nota dirigida al señor Administrador de la Fábrica Nacional de Licores pidiéndole informe de la cantidad de litros que ha despachado a la Agencia de este Cantón.

b) Con nota N° 1596 remite copia de la resolución dictada por el señor Secretario de Gobernación en las diligencias de nullidad de un remate de patente, que planteó el señor Sun Fong Ng. Al tiempo se conoció escrito del mismo señor pidiendo a la Corporación pronunciarse sobre la nullidad dicha. Se acordó pasar esos documentos al señor Apoderado para que informe el caso a seguir.

ARTICULO III.

Notas de jefes.

de dependencias:

a) Se acordó archivar informe mensual del Administrador del Matadero y nota del Fontanero comunicando haber conectado una paga de agua para la Caribbean Packing C° y otra en propiedades de Jorge Lazarus, en Cieneguita.

ARTICULO IV.

Notas de particulares

a) El señor L. E. Martínez expone que tiene el propósito de establecer en esta ciudad una pequeña fábrica con telares que construirá aquella y que como se trata de una industria nueva, pide se le concedan facilidades. Se acordó no cobrarle patente municipal durante dos años a su negocio, como una ayuda de la Corporación para la industria que trata de establecer.

b) El señor Egbert Patterson, como administrador de las propiedades del señor J. A. Swatvay, solicita se le permita cancelar seis trimestres de impuestos que debe. Como ya perdió el derecho a pagar en abonos la deuda total, que a la fecha es de ... €912.65, se acordó: contestarle que la municipalidad no ha hecho ni desea hacer arreglos con los deudores morosos y que debe pagar en su totalidad lo que adeuda por impuestos.

c) Los inquilinos del mercado de carne solicitan se les permita vender la carne sin refrigerar y manifiestan que están de acuerdo en pagar ese servicio y dejar en el cuarto refrigerante la carne que les sobra todos los días. Se acordó: pedir a los señores doctores Telemundo Espinach, Hernán Pérez y Edwin Marín, que informen para la próxima sesión si conviene o no acceder a lo que solicitan. Pasarles copia de la gestión y rogarles tomar en cuenta las necesidades de las personas pobres y de las personas que viven lejos de la ciudad.

d) El señor Agente de la TACA en esta ciudad manifiesta que por haber estado enfermo durante más y medio la guarda del Campo de Aterrizaje, se vio obligado a contratar la chapa de los terrenos por cuenta de la empresa, ya que en ciertos lugares la vegetación tiene tres y cuatro pies de altura, lo que constituye un peligro para los aviones que actualmente hacen el servicio con Limón, que son más grandes y veloces que los anteriores. Agrega que la empresa se propone iniciar dentro de poco un servicio diario con Línea Aérea que será muy importante tener ese campo constantemente limpio.

Sugiere se nombre al señor Edgar Rumeto como guarda, ya que es un hombre joven, fuerte y apto para esa clase de trabajos. Se acordó: pedir al señor Gobernador que informe en relación con la nota del señor Jiménez y enviarle copia de ella.

e) El señor Jefe del Departamento de Azúcar comunica textualmente que la cuota de Limón fue aumentada a cierto quinto tales por semana, sin que en lo sucesivo pueda adicionarse en ninguna cantidad. Que si se reísa una cantidad importante del exterior, el avisaría. Tamén se conocio telegrama del Diputado por la Provincia: Lic. Francisco Fonseca comunicando que la cuota semanal del Cantón Central de Limón ha sido aumentada a ciento cincuenta quintales. Co mo los miembros de la Junta Distrital presentes en la sesión informan que el Banco Nacional no ha recibido orden de entregar

le más de cien quintales por semana, se acordó dirigir telegrama al Lic. Fonseca dándole las gracias por sus gestiones y manifestándole que el Banco Nacional no tiene todavía instrucciones de entregar a la junta distribuidora más de cien quintales por semana.

ARTICULO V.

Cuentas:

Para su cancelación con cargo a las partidas que se indica, fueron aprobadas las siguientes:

Gabriel de la Pana, caro 5-3; € 1328.75; 5-2 € 24.50; Cm. Pana de Costa Rica, 3-8 € 22.50; 3-8 € 5.75; 3-8 € 4.00. La Tribuna, 3-7 € 2.00; Diario de Costa Rica, 3-7 € 2.00; Nieto y CIA, 6-1 € 10.25; Ramón Acuña León, 3-5 € 2.70; Aníta de Námena, 5-3 € 11.00; Nicomedio Gómez Suárez, 6-2 € 23.25; 6-2 € 116.00; Mauro Alvarado, 5-4 € 17.00; José A. Higua, Nro. 3-5 € 7.00; Northern Railways Corp. C\$ 4-7 € 2.60.

ARTICULO VI.

Planiillas:

Fueron aprobadas las siguientes: Semana del 2 al 8 de noviembre: saneamiento población... \$17.45; saneamiento distrito segundo \$13.00; reparación edificios € 43.50; pieones mercado € 129.15; peones parques € 153.75; peones higiene € 131.75; peones cloacas € 73.80; peones tanques € 36.90; compra sal para refrigeradora dora

mercurio € 11.00; Semana del 9 al 15 de noviembre: saneamiento población € 220.35; saneamiento distrito segundo € 170.70; reparación edificios € 282.73; peones parques € 153.75; peones mercado € 129.15; peones higiene € 184.50; peones cloacas € 184.50; peones tanques € 73.80; peones tanques € 36.90.

ARTICULO VII.

Se acordó rogar al señor Gobernador que informe del estado en que se encuentran sus gestiones para colocar con alguno de los Bancos, el préstamo por setenta mil colones.

ARTICULO VIII.

Como se tienen noticias de que el producto del impuesto creado para garantizar los empréstitos que se autorizó a contratar a las municipalidades de Limón y Puntarenas; lo está percibiendo el Poder Ejecutivo, sin que se haga la debida separación diaria del producto de ese impuesto, con lo que lo establece, se acordó dirigirse al Poder Ejecutivo por medio del órgano correspondiente, rogándole reglamentar el cobro del impuesto citado, así como se mantiene a la establecida

para percibir el impuesto de consumo sobre la harina o el impuesto en favor del Seguro Social, de otra cara grande de mis bienes y cine, con frente al mar en el anterior y dividida en ocho apartamentos muy adecuados para alojamiento de maestros y profesoras de dos cuartos y medio, con baños y cocina, y se encuentra en el interior de la propiedad que podrían ser destinados al alojamiento de guardias y empleados del gobierno, sin embargo de este modo, siquiero parte, la situación económica de las leves servidores del Estado, favoreciendo su vida en relación con el costo de la vida en esta zona".

ARTICULO IX.

Informada la Municipalidad de que ya está en servicio la refrigeradora del mercado y siendo necesario designar la persona encargada de tener a su cargo la vigilancia de esa instalación para su mejor conservación y funcionamiento, se acordó definitivamente nombrar para el puesto de encargado de la vigilancia y atención de la unidad refrigerante del mercado a don Gabriel de la Peña Cortés, fijándose sueldo de ciento cincuenta colones mensuales. Emitir un presupuesto extraordinario por trescientos colones, reforzando la partida 5-2 "personal del mercado", con cargo a la partida 7-1 "entradas extraordinarias", tomándose el dinero de lo que produciría la cámara de refrigeración ya en uso, que da un promedio de doce colones diarios.

ARTICULO X.

Se aprobó por unanimidad y definitivamente la moción siguiente, que presentó por escrito el regidor Echeverría: "Como se

gún parece ya no irá a San José la comisión que para el efecto fué nombrada conjuntamente por la Junta de Educación y esta Corporación Municipal, me permítan proponer: que esta Municipalidad se dirija al señor Presidente de la República manifestándole que ve con sumo agrado y agradece con toda simpatía la inicial ya aprobada por el Cabildo abierto celebrado recientemente en esta ciudad con asistencia del señor Secretario de Fomento, el señor Vice Presidente del Congreso, el señor Gobernador de la Provincia y nutrido grupo de representantes de todas las esferas de actividad limonense, tendiente a que se gestione ante el Poder Ejecutivo la expropiación a favor del Estado de la propiedad en que se vio saldría grandemente Niehaus y C°, sita en los lotes tres y cinco de la manzana veinticinete del plano oficial de esta ciudad, con el fin de trasladar el Resguardo Fiscal y la residencia del Inspector Provincial de Hacienda a la casa de al lado grande en que actualmente se aloja el Consulado de Colombia y traspasar al Colegio de Segunda Enseñanza el edificio en que ahora se encuentra dicho resguardo, dando así el edificio y adquiere al Colegio. Con la propuesta expropiación no solamente se beneficiaría la comunidad limonense al obtener para su colegio el edificio más apropiado que para el objeto existe en la ciudad, sino que el Gobierno no se vería calificado grandemente favorecido por tratarse de una

que no se están usando, se dirá: pedir a la Secretaría de Relaciones Extranjeras que ayude a los señores que lo solicitan y ellos solo pidan materiales, están dispuestos a poner a su cuenta la mano de obra.

ARTICULO XI.

Se acordó dirigir nota al señor Nacional de Cultura con copia a la Dirección General de Obras Públicas, solicitando informes en cuanto a la posibilidad de la municipalidad para que se le den los dos mil colones para reparar la plaza de "El Estado", en esta ciudad.

ARTICULO XII.

Tratado nuevamente el asunto que constituye para la comuna de los vecinos el basurero, se acordó: nombrar una comisión integrada por el Jefe, Torado y Sandán; doctor Espinach, don Rogelio Pardo y el Dr. principal m

ólogo don Hernán Pérez, a la reunión Tercera, en la que se discutirán los inconvenientes que surgen en la construcción del basurero y la mejor manera de solucionarlos.

ARTICULO XIII.

Se acordó dirigir nota al señor Gobernador que informe en cuanto a la ejecución de la construcción del basurero en la parte de la Avenida de la Constitución, trabajo indispensable, para Latina en que se mantiene en calidad de residencia de mento incomunicado el asentamiento de la ciudad, lo mismo de guerra habrá un sector grande de la población todo el territorio y el matadero municipal.

ARTICULO XIV.

Se acordó pedir nuevamente al señor Gobernador que informe en cuanto a la ejecución de las avenidas Américas, así como que solicite de la municipalidad de San José que tome

Iena de la pág. 4)

lución de tres cilindros de clo-
llenos que esta Corporación
prestó en mil novecientos cua-
nta y dos.

ARTICULO XVI.

Se acordó: autorizar al señor Gobernador para que ordene la instalación del alumbrado en las calles del Barrio Roosevelt, y una vez hecho el trabajo, lo único a la Contaduría Municipal para hacer los cargos, restituyendo a los propietarios.

ARTICULO XVII.

Se acordó: pedir al señor Jefe de Sanidad si sirva rendir el informe solicitado a su despacho en relación con los servicios de saneamiento, recolección de basuras y más a su cargo que se estániendo en el barrio Roosevelt, a de proceder a cargar su va-

lor en las cuentas de los propietarios.

ARTICULO XVIII.

Se acordó: rogar nuevamente al señor Gobernador que ordene por cuenta municipal la hechura de la placa que la Corporación dispuso colocar en el Barrio Roosevelt, en fecha que oportunamente se señalará.

ARTICULO XIX.

Como de un momento a otro se espera que llegue la bomba eléctrica para la cañería, se acordó: pedir al señor Gobernador que ordene la ejecución de las obras preliminares, como hechura de la trocha, colocación de postes y alambres de conducción, así como los cimientos para instalar esa unidad. Acuerdo definitivo.

A las veinte horas y cincuenta minutos terminó la sesión.

SEÑOR GANADERO:*¡No se deje engañar!*

PARA MANTENER SUS ANIMALES SANOS



PARA SUS GANADOS, SALUD!

LINEAS NAVIERAS DIRECTAS ENTRE EL CANADÁ Y LOS PAISES LATINOAMERICANO

Ottawa, (ICO) — El triplicar comercio latinoamericano con Canadá constituye el objeto de las conferencias que verifican actualmente en Ottawa, Toronto y Montreal, entre funcionarios del gobierno y principales manufactureros de la nación. Todos los conferenciantes conceden que solo se puede incrementar el comercio entre el Canadá y la América Latina estableciendo líneas directas que reúnen los puertos canadienses con la América Latina y haciendo conocer los productos de América Latina en el Canadá los del Canadá en la América Latina.

Esta es la primera vez desde empezada la guerra que las relaciones entre el Canadá y la América Latina son el objeto de tan profundo análisis de parte de los industriales canadienses, el esfuerzo de guerra habiendo absorbido casi toda la energía industrial de la nación. Sin embargo hoy día, firma "La Presse", uno de los principales diarios de Montreal y la grande de habla francesa en las Américas: "El Canadá sabe que la América Latina constituye la única región del mundo donde el comercio — continua

desarrollándose de una manera normal".

Durante la guerra se cuadruplicaron las importaciones canadienses de productos latinoamericanos, (dichas importaciones incluyen sobre todo materiales estratégicos de guerra, tales como el manganeso, el mercurio, diamantes industriales, hierro carbono, petróleo y aceites vegetales y las exportaciones del Canadá a la América Latina aumentaron en un 70 por ciento (consistiendo sobre todo de papel para periódicos, productos químicos y textiles).

Participan a las conferencias todos los delegados comerciales canadienses que residen en la América Latina y quienes conocen las importaciones que más necesitan esas repúblicas y lo que más ansían vender.

También participan los principales manufactureros canadienses quienes desde hace varios meses van coleando sus industrias sobre un pie de paz y que ahora están buscando nuevos clientes y mercados. Los industriales canadienses han desarrollado muchos nuevos productos y tal vez sean ellos los mejores jueces de lo que el Canadá "puede

Limón Trading Company

Compra a los MEJORES PRECIOS

Raicilla de Ipecacuana**HULE****Cacao, Cocos y Copra**

— NO LO OLVIDE —

DATOS DE UN ARCHIVO

Mark Twain el gran humorista norteamericano, estaba de visita, en sus años mozos, en un campamento minero donde las narraciones heroicas y, desde luego, falsas, eran el plato predilecto.

—Bueno, amigos —dijo uno de los mineros—. Ya ustedes conocen esa región semisalvaje que está cerca del Oregón. Yo tra

jaba en ella. Una mañana iba rumbo a mi cabaña llevando a cuestas un cubo lleno de agua, cuando, de súbito, me enfrenté con un enorme león. Le arrojé el agua al hocico y el león echó a correr, desesperadamente. Así pude salvarme.

Cuando el minero terminó su relato, Mark Twain inició el suyo:

—Amigos —declaró—, pueden dar fe de que lo que ha dicho nuestro camarada es cierto. Yo iba marchando por esa misma sierra donde él vivía cuando, de súbito, me encré con un león. Yo amo a esa fieras.... Es el rey de los animales. Me complazco en acariciarlo siempre que encuentro uno en mi camino, sobre todo la melena y las barbas.... Señores, yo fui a acariciar ese león y, en efecto, tenía la melena mojada.

EL DOMINGO PASADO(Viene de la 1^a Pág.)

La asistencia fué numerosa y se trataron interesantísimos temas que dejamos para hacer próximamente un comentario que estima mamos de importancia para esta zona.

VECINOS DE(Viene de la 1^a Pág.)

solo se envía correspondencia los lunes y los jueves.

Nos parece que los interesados tienen razón y trasladamos la solicitud a quien corresponda para que se organice si es posible el servicio diario de correos.

**CERVEZA PABST
POR CAJA
DE DONDE?
BROWNE Y ABRAHAMS
TAMBIEN
VENTA DE MERCADERIAS
EN GENERAL.
FRENTE UNIDAD SANITARIA
CIUDAD DE LIMÓN**

abastecer a las repúblicas de la América Latina.

Varios altos funcionarios del Ministerio Federal de Comercio e Industrias, así como de otros ministros del gobierno en Ottawa, asisten a las conferencias, pa-

**LOS CENTIMOS DE HOY SERAN LOS COLONES DEL MAÑANA, SI USTED SABE AHORRAR**

CÓMIENCE HOY DEPOSITE SUS AHORROS en el

BANCO DE COSTA RICA

(Sucursal en Limón)

Realiza Toda Clase de Operaciones Bancarias

LA FORTUNA ES UN LARGO AHORRO

NOTAS

En Hollywood se realizan las diversiones y juegos de salones alegres. Durante una fiesta los huéspedes practicaban un juego con el cual cada uno de ellos debía escribir su propio epitafio. Al lado del actor y humorista Robert Benchley se había sentada una estrella algo madura pero de extraordinaria fama, que se casó y se divorció cinco veces. Esta luminaria del celuloide trató inútilmente de esgrimir en el papel algún epitafio ingenioso, pero lo fué imposible. Dirigiéndose a Benchley le confesó su ineptitud literaria:

Benchley, caballerosamente, accedió a su rescate, diciendo:

—Yo escribiré por usted.

Tomó una hoja de papel, la escribió rápidamente y se la extendió a la estrella. Allí se leía:

"Al fin dormiré sola."

DOCTOR TELEMACO ESPINACH B.

Médico-Cirujano-Obstétrico

De la Universidad de Bruselas.

Ex-Intérino de la Maternidad Carit

DESPACHA: En casa de doña JUANITA de ESSNA

HORAS: — Diario, 7 a 9 A.M. y 2 a 5 P.M.

En la biografía de Cecil Rhodes aparece una historia relacionada con la disputa entre dos hermanos por la herencia de una vasta extensión de terreno. No había modo de pasearlos de acuerdo. Tenía que decidir Salomon, el sabio, astuto, experimentado y equitativo juez. Despues de considerar el problema dijo:

—He aquí mi sentencia: uno de los dos hermanosherá el que divida la tierra y al otro se le extenderá el privilegio de seleccionar primero la parte que deseé.

**

La maestra le preguntó a uno de sus discípulos:

—Leonard, ¿conoces bien el alfabeto?

—Sí, señorita—replicó el chiquero.

—Bien, ¿cuál letra viene después de la A?

—Todas las restantes—respondió el chico...

**

**

DOCTOR TELEMACO ESPINACH B.

Médico-Cirujano-Obstétrico

De la Universidad de Bruselas.

Ex-Intérino de la Maternidad Carit

DESPACHA: En casa de doña JUANITA de ESSNA

HORAS: — Diario, 7 a 9 A.M. y 2 a 5 P.M.

—¿Y nada más? — insistió el médico.

—Nada más; excepto, desde luego, el menú que siempre comisa.

La mujer, con doble papada y exceso de rollitos y bolas, fué a la consulta del doctor al más exacto de haber recibido el plan dietético que leía la señifara. El médico se horrorizó al verla.

—Mi buena mujer—dijo—Ud. luce ahora más gruesa que la vez anterior. Está segura de haber seguido estrictamente el tratamiento que le puse?

—Al pie de la letra—dijo la dama—. Comí las cosas que usted me indicara.

—¿Y nada más? — insistió el médico.

—Nada más; excepto, desde luego, el menú que siempre comisa.



Quince minutos de noticias del día compiladas por los servicios internacionales de la Prensa Asociada. Todas las noches desde

las 7.45 a 8 p.m.

E M I S O R A
Por medio de la
T. I. P. G.
LA VOZ DE
LA VICTOR
625 Kc. — 9615 Kc.
San José, Costa Rica.

GRAN OPORTUNIDAD

Si usted necesita los servicios competentes, confíeza distinguida y con larga experiencia como administrador de propiedades en la Provincia de Limón

DIRÍJASE:

GEORGE LAZARUS D

NADADOR SIN PIERNAS

Ottawa, noviembre de 1945—(IC)—Cliff Wills, joven veterano quien perdió ambas piernas en Holanda, acababa de casarse con la enfermera teniente Hazel Wall, una de las dos jóvenes que rescató de las aguas del Lago de los Bosques, en el oeste de la Provincia de Ontario, durante el verano pasado.

Se encontraron en el hospital donde se le estaba ajustando piernas artificiales al joven soldado. Durante su convalecencia, Wills invitó a la joven enfermera, y a una amiga suya, Iris Brown a irse de merienda con él en el campo.

Al pasearse a orillas del río Wabagoon, affluente del Lago de los Bosques, las jóvenes empezaron a bañarse. Mientras tanto Wills les iba observando desde la orilla, envidiando, sin duda, por haber sido él excelente nadador. De repente, la enfermera gritó socorro. Su compañera nació en

auxilio pero fué arrastrada bajo de la corriente por su amiga.

Entonces el soldado se lanzó en el río rescatándolas a ambas tras muchos esfuerzos. Trató por completo mis piernas—afirmó más tarde.

Hace pocos días, la señora Brown fué madrina de boda.

SODA WATER FACTORY

Fábrica de Hielo
y Refrescos
Agencia Cervecería
Traube
LIMON
COSTA RICA.

FLORIDA ICE AND FARM CO.

Fábrica de Hielo

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Le rogamos recordar esta cláusula y enviarlo la pana de tener que cortar su servicio.

COMPAÑIA ELECTR



THE CAPTURE OF THOURU MIKI OF JAPAN

The excommander of a Japanese prison camp, Thouru Miki, has been accused as a war criminal and is said to have been arrested last Saturday in Shanghai.

held by North American authorities after four months of search in Manchuria, Korea, Japan and Central China.

COALITION GOVERNMENT SUGGESTED FOR MANCHURIA

The Democratic League of China is said to have suggested as a means of smoothing out the difficulties of China in the civil war between the fighting forces of the Communists and Central Government troops should be taken from Manchuria and there establish a Coalition Government. The League claims that dissatisfactions cannot be solved by armed forces; adding that the formation of a local Government will prevent international complications; Saying that no sooner that Japanese had surrendered thirty thousand Communist Chinese soldiers had entered Mukden. The speakers for the Democratic League

of China have suggested also according to the report that North American - Russian intervention

should be effected to help bring about mediation between the fighting factions.

ATLANTIC VOICE

Editor: JOS. A. THOMAS — P. O. BOX 199 —
YEAR XI — Limon, C. R. 8th. December 1945 — No. 494

INTO THE BASKET OF THE WEEK

Put into the Basket of the Week, calmness, the mind's unity. The soul comes to it in quietness as music is remembered in the morning.

Put self communion which is always followed by fresh strength. Piety is another precious virtue for the Basket of the Week.

KILLING THE GOOSE WHICH LAID THE GOLDEN EGG

There are many persons who have no doubt heaped their disapproval to the folly of the man who killed the wonderful bird which laid the golden eggs in his greed to get all the eggs at once; and yet we find several persons in our day, practicing the same fallacy.

We are on the fence of a profiteering practice that is fastly developing and fit a tendency to kill the goose that is laying the golden eggs.

It was officially announced that the principal reason why the Committee of the National Lottery of this Republic had brought into operation the weekly two-number drawing well known as "Popular" is to suppress the clandestine lottery, designated "Chance" and the selling price of 25 cents for each for each ticket was calculated on an equivalent basis of that which was established for the illicit "Chance".

It goes without fair contradiction that the public has highly appreciated and supported the Lotería Chapui's scheme "POPULAR" but the whole hearted public support affords no legitimate grounds for the introduction of what is now the complaint.

It has been witnessed that many sellers of the "Popular" are now demanding 30 and 40 cents a ticket as early as Monday morning of each week, in face of the Government authorized price of 25 cents;—that, of course, includes the deducted percentage for the seller. May we ask—is not that a gross irregularity?

If the commercial trader dare not add one cent to the prescribed Government price given for the sale of his goods then why should it be permissible for a thing which is directly governmental, and above all the increased price on the "POPULAR" tends to bring a re-birth of the clandestine "Chance" that which our Government has endeavoured to destroy. It is quite natural that everyone will patronize the thing which costs less and affords the same amount of profit. A great quantity of "Popular" was unsold on last Sunday's drawing as a result of the raise in price. The practice is an evil one and we invite the attention of the proper authorities. All desire to support the "POPULAR", but the price should not be increased by the sellers who have been allowed their percentage.

ANOTHER COLON EXCURSION IS EXPECTED

We learn that another Colon is most welcomed and thus con-

Launch Excursion is due to arrive in the approaching festi-

ties at this port on about Saturday the 22nd; that is, if every-

thing goes according to plan.

many former Limonenses as well as Colonites will spend the Christ-

mas with us. Their presence will

be most welcomed and thus con-

tribute in the approaching festi-

vities.

The Atlantic Voice is at the

service of their entertainers to give advanced publicity to their programmes.

BRITAIN'S BETTER BABIES

The good things that war brings in its train can be counted on the fingers of one hand, and even then they tend to make a sorry show. Yet in Britain one remarkable improvement has sprung from this very effort made to defeat war conditions. It is in the health of mothers and young children, and is directly attributable to the special issues of essential foods which have been reserved

for expectant mothers and babies in a time of general shortage.

Wartime living in Britain has necessarily meant over - crowding of families when their homes have been destroyed by bombs; it has meant nights spent in shelters underground, and babies and children carried to and fro through cold night air; it has meant fewer clothes, less food and sleep. Yet in spite of all this the health of mothers and their children has improved, and since this seems to be entirely due to the Government's nutritional policy, it is proposed to continue this in peacetime.

For those who revel in statistics and to whom a figure means considerably more than a dozen words, Britain's Ministry of Health recently gave the most impressive figures show that infant mortality dropped from 56.7 per

to 36.7 of the cannons of the cruisers, Bismarck and Von Tirpitz. Heinz Germ, President of the Deutsche Edebatahlwre and Walter Schwade and directors of the Krupp.

The chase is said to have commenced at eleven o'clock at night with the last detention at seven the following morning; adding that the British secret servicemen were aided by the German police at Dortmund, Essen, Bochum, Dusseldorf and the zone of Colonia. The detained men are said to be placed in a British concentration camp to await the disposition of the International Tribunal at Nuremberg.

per thousand in 1940 to 46 per thousand in 1944; while in the same period still births dropped from 36 per thousand births to 28, and mother mortality from 2.61 per thousand to 1.94. As in the same years the birthrate rocketed from 14.6 per thousand of the population to 18 per thousand (though presumably this had little or nothing to do with feeding) the total position is a satisfactory one.

The war is over but food remains scarce; and the admirable

(Continued on Page 10)

BRITISH SECRET SERVICEMEN PLACES NET AROUND NAZI-MAGNATES

Proceeding from the German city of Iserburn it has been reported that British secret servicemen have effected a night chase of nine hours throughout the zone of the Rhur for a number of German magnates—members of the German Industries, aiming so a blow to the brain of the disappeared nazi bellicose power. Orders are said to continue for the remainder of the directors of economical and industrial activities of the German Rhur. Nearly all were trapped sleeping in their private residences, respectively. Among the men captured are Eric Miller, the inventor of the German Tiger Tank and the construc-

tors of the cannons of the cruisers, Bismarck and Von Tirpitz. Heinz Germ, President of the Deutsche Edebatahlwre and Walter Schwade and directors of the Krupp.

The chase is said to have commenced at eleven o'clock at night with the last detention at seven the following morning; adding that the British secret servicemen were aided by the German police at Dortmund, Essen, Bochum, Dusseldorf and the zone of Colonia. The detained men are said to be placed in a British concentration camp to await the disposition of the International Tribunal at Nuremberg.

TWO THOUSAND WORKERS STRUCK IN SAN SALVADOR

By a press report we gather that there has been a "tie-up" on the Union Railroad of San Salvador, due to a request effected by the two thousand workers for a eight - hour day and an addition increase in wages. The both Companies having rejected the workers demand, a general strike was declared eight days ago.

The Anglicans and friends were highly favoured with the presence of the Reverend G. Wrigley of the Anglican Diocese. He arri-

ved from Almirante a week ago, conducted services at St. Mark's on Sunday the 2nd instant, then left for San Jose on Monday's passenger train; having on his programme, as we gather, a visit to Mr. and Mrs. Wm. Daysley, the catechist and President of the Women's Life Problem Club, respectively. These two dedicated anglicans are on the sick list in the Capital. The visit of the Reverend Wrigley will surely furnish them a bit of cheer.

We learn that the Priest may visit some of the line missions before returning to his flock at Almirante. Republic of Panama.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

ERICA DE LIMON

Caribbean Packing Co., S. A.

CACAO

The Cacao Farmer's Friend WE ALWAYS buy Cacao

RAICILLA - IPECACUANA RUBBER

We are Agents for
THE RUBBER DEVELOPMENT CORP. OF THE U. S. GOVT
OFFICES: LIMÓN - SAN JOSÉ

WITH THE METHODISTS

Tuesday night the 27th of the recently passed month was numbed by the wrath of the Countess and among the "Lightless" nights of the past week, but the state of darkness did not hinder the footsteps of hundreds of citizens who left their homes situated on the checkered chart of the city to attend the wonderfully portrayed drama in the city Methodist Church. The sacred deficit was capacity occupied by an audience, seemingly ready to sip the very drop from the intellectual fountain.

The drama a well balanced narrative embodying as the lead roles, St. Elizabeth of Thuringia; a cast of characters effectively portrayed by Mrs. Jessie Wright. Her heritage to the throne of her kindred was greatly opposed and her crown envied and plotted against by her mother-in-law, the Countess Sophia who was personified with all the determination of jealousy, hate, persecution, pomp and grandeur as was vividly presented by Mrs. Iris Williams. She gave covetousness and cruelties to the charity and sainted life of Princess Elizabeth; stripped her of all her material possessions but that true and contrite heart of Elizabeth was her Sainted Prize. Her Waiting Woman was Mrs. M. Leitman.

In the role of Rosamund who did every good deed to check

Lavinia and Casilda Maitland as her children were quite at home with these roles, respectively. Representing the Poor Women who worshipped St. Elizabeth were the Mesdames May Foster, Lawrence who was amazingly deaf Mrs. Caroline Francis, A. Reid and Ambrozio Moore. The mighty auntess who afterward became a deft actress had as her Waiting Woman Mrs. Anna Kerr. The other cast of characters included Haydee Oglivie, the historical Two Dollar Baby of the Ousapang Indian Mission; she played the role of Angel Masters Jerome Williams, Herald and Aston Brown Buller; he handled the instrument with marked efficiency. Masters Joel Lettman — Joel Thomas — Aspinal and Larry Smith were Pages. The Misses End and Ruby Lettman — Linda Brown — Lillith Mayland — Dorothy Whitecock, Blandina Isle, Hilda Lerns; Avis Murray, Perri Edwards and Matelis Wise were the Maids in Waiting. Mrs. Inez Holmes, the Empress

SPLENDIDLY KEPT HER PROMISE

In a previous publication we made mention that Doña Rosa de Berrios, the Directress of the Triumphant School of the Seventh Day Adventists had promised an interesting entertainment in conjunction with the closing exercises of her school term for the year in course. Noteworthy she has kept her promise and we enjoyed several ripened hours on the night of Thursday the 29th ultimo; even so that the electric lights were awakened from their past week's slumber and graced the occasion a few moments sene a few moments and candle lights.

The scholars were all in cheery mood; collectively and individually flavoured the programme with the reciting, exercising and singing items. Doña Rosa is quite a musical minds.

A splendid discourse was given by Don Moises Tahay, the Director of the school and he also distributed the Cards bearing the accomplishments of the children.

Mr. George Saunders was the chairman. In his opening remarks, his general comments and his final address were items of spice for the scholars who were the possessors of receptive minds.

FOR SALE! FOR SALE!

PROPERTY OWNED BY TITLE

Here is the three apartment Dwelling House and two lots of land which you have long desired: GOING AT A BARGAIN.

Situate: Just a few chains from the Cieneguita Bridge — LIMÓN

APPLY: CHARLES PORTER — Cairo,
Línea Vieja, Costa Rica

who saved the day for St. Elizabeth; she cleared the plot laid down by the Countess whose ambition to wear the royal crown had brought her remorse; she sown the wind, reaped the whirlwind; she was crushed to nothingness divested of all her goods and chattel, oozed at the feet of St. Elizabeth and sought forgiveness; her pround steps of came trembling knees! With the all imposing ceremony as befitting her heritage to the throne, Princess Elizabeth of Ibarra was crowned.

Limón Trading Company

PAY THE BEST PRICES FOR

Dried Ipecac Root Cocoa, Coconuts and Copra

RUBBER

Remember we pay The Best Prices

HOTEL HISPANO-AMERICA
Completely renovated — spick and span.
ERNEST CECIL LEWIS
has resumed the management.

We offer the most comfortable rooms with tub and shower baths and an unceasing.

DAY AND NIGHT WATER SUPPLY

The refreshing sea breeze enhances your stay.
Our Dining Room and Bar Service are without competition.

REMEMBER — THIS IS YOUR HOTEL WHEN IN LIMÓN
ERNEST CECIL LEWIS
PROPRIETOR

CONFIE SIEMPRE EN LAS
MEJORES HARINAS!!!

HARINA MARCA "COMANDANTE"



Y HARINA MARCA "DON-Q"

Concesionarios Exclusivos

J. A. BRESCIANI & HNOS.
Ap. 723 Frente a Paquetes Postales Tel. 3417
S A N J O S E
A LA VENTA EN LOS PRINCIPALES ALMACENES DE
PUERTO LIMÓN



THE PRESENT AND FUTURE TRIUMPH OF THE LABOURING CLASS OF THE UNITED ATLANTIC ZONE

Struggle for our own benefit; boost their Products, and to fa
cilitate a better condition of A-
gricultural penetration, advanced
crédits on their crops, etc., etc.;
Criticism claims that Communists
killed, and seized capitals during
Civil war in Russia, but
criticizers do not have the least
idea of the years of misery, oppres
sion hunger, Persecution and
torture the Russian Labourers
for Centuries, they have no
idea of the amount of Strikes,

Revolts and Clashes which ended in a slaughter of the hum
ble undefended Labourers, who
was then asking for what was
just, and at last they had to im
plant a regime, transforming them
hard oppressed Country in to the one
that is today, "Mother
of true Democracy".

How Glorious it would be if
our young coloured people would
check up on their Morals; and
instead of swearing and making
use of obscene languages in pu
blic, and many other abominable
actions, that only discredit
and disgraces our Race, they link

ALPHA COTTAGE SCHOOL TO PRESENT ENTERTAINMENT

On Tuesday night the ele
venth instant the Alpha Col
lage School under the direct
orship of Mr. J. B. Davidson
is to stage an entertainment
in the nature of a rally of
Seven Popular Colours. It will
take place in the Hall of the
sentatives we are told are

keenly canvassing their votes,
giving evidence that a lively
time is in store for the au
dience.

Other items of amusement
is listed to precede the rally.
All are invited to add to the
cheers of the youngsters.

Social Legislation? Must we sit
and think ourselves an inferior
Race or shall we show that the
blood in our veins is the same
of Human blood as that of our
white oppressors? Let's not follow
the stupid saying of "What
to do" as our forefathers let us
show that we will not tolerate
more Illestres and discrimination,
but don't forget that we are not
to be selfish, no selfish Negro Org
anization will ever overcome
these problems that we are con
fronting; we have got to link in
the Struggle with our allies the
White conscious Labourer, and
drive ahead for a Progressive
Costa Rica, for the tranquility
of our Parents in their old
days, and the future welfare of
our Children.

Alfred Alberto Nesbeth No.

TONIGHT IS THE GALA AFFAIR

So says one — so say all;
that St. Mark's Hall at the
nine o'clock evening hour to
night, Saturday the 8th, will
be the center of attraction
with the dames and maidens
in the latest fashions and gay
caballeros in smart attire.
Everyone will endeavour to
be on time in order to be in
cluded in the one hundred
count at entering to be in line
for the 20.00 mark which is
the principal novelty associ
ated with the dance.

Mr. Phillip Clarke, the pro
moter has advanced the as
surance that every detail for
the comfort and enjoyment
of his invitees has been at
tended to and all ready for
the start under the musical
strains of the Riversiders.

CANTINA "BATAAN"

The thirst can, meantime, be satisfied with
sure to meet the requirements of the City and be ready to discuss

the purest of foreign and native Drink.

LEONARD CORBET AND WIFE
OUR GROCERY DEPARTMENT IS ALSO OF

the important topics of the Day.

THE HIGHST STANDARD

Remember you are cordially invited
Here is the Bar where our friends of the Abaca District are
CORNER 5TH. AVENUE AND 5TH. STREET

To The General Travelling Public

THE INTERNATIONAL TRADING CORPORATION, LTD.

in further demonstration of its interest in the general agricultural activities of the Republic particularly those of the Atlantic Zone, has on its own initiative secured from the Government the

Concession to administer the Penshurst-Hone Creek Tramway System, which will henceforth be known as the

PENSURST CAHUITA AND EASTERN RAILWAY

Immediate improvements have been commenced, and the travelling public, moreso the agriculturists of those regions, are assured an up-to-date and efficient medium of transportation at.

REDUCED TARIFF RATES

Every one can look forward to equitable dealings and all that is necessary for the mutual benefit of all concerned.

THE INTERNATIONAL TRADING CORPORATION, Ltd.
CHANDLER W. EHRMAN, Manager

TALLER MECANICO MACHINE SHOP

FIFTH AVENUE — BUILDING N° 89
Conducts general Repairs, First class workmanship guaranteed. On Hand, at all times — Beds, Springs and other Household things.

PRICES MODERATE

C. THOMPSON, Proprietor.

SCOTCH LILY LODGE TO HOLD SPECIAL MEETING

The fraternity of the Independent United Order of Scotch Mechanics under the charter of the Scotch Lily Lodge No. 59 is slated to hold a special meeting on the evening of Wednesday the 12th instant in the Hall of the Loyal Phoenix Lodge in this city.

All members financial or otherwise who are specially requested to attend the approaching session. Important matters are said to be included in the discussions of the evening.

It has been announced also that this said Lodge is planning to stage a debate early in January. The argument will be un-

der the heading. "Resolved that students in colleges should not suspend their studies on the grounds of any political issue".

The teams will consist of three

BRITAIN'S BETTER BABIES

From page 7) food priority arrangements are to continue to build up the health of Britain's younger generation. For instance, every woman who is going to have a baby can receive, in addition to the normal milk allowance at the normal retail price, an extra 7 pints a week either at 2d. per pint or free; and if there be some abnormality in her condition which means that she has to stay in bed and have even more milk, then, with a doctor's certificate, she can get another 7 pints a week at the usual price, making an additional 14 pints a week.

When the baby is born, it is en-

titled to 7 pints of milk a week for 2d. a pint or free, and until the baby is 12 months old the mother may have an additional 7 pints a week at the normal price.

On the other hand, if the baby is being fed wholly on cow's milk and the 14 pints a week is not enough, then the mother can apply for a further 2½ pints.

All of which means that however difficult the milk situation (and difficult sometimes seems a meagre word for it) yet those who really need it most mothers and children (and invalids too) do get it.

As hens appear to be, if anything, slightly less moved by patriotism than cows (or it may be merely a matter of fewer imports, and the hens may be working day and night!) the egg situation in Britain has long been more bleak than the milk and an egg in its natural state has become sufficiently remarkable to be officially known as a "Shell Egg". But again expectant mothers and babies are sympathetically catered for by the government. The future mother receives one Shell Egg per allocation like everyone else, plus another Shell Egg on her own account, and at the same time she gets three packets of dried egg which does all that a normal egg does except boil and fry.

The new baby gets a real egg at the same time as every grown up, plus two packets of dried egg (and at this early age will scarcely be expected to know the difference) but at 6 months to 18 months every child is entitled to a priority of 3 Shelf Eggs a week.

Concentrated orange juice and cod liver oil compound are two special vitamin products which expectant mothers and babies can have free or for a very small charge; and when oranges arrive in the country, and only small supplies are available, priority is given similarly.

FROM SQUIRRES

Unavoidable the rally of the Bethel lodge of the Independent Order of Good Samaritans of Samaria which should and Daughters of Samaria which should have been held on the night of November the 12th, was washed out by the early showers. It is now proposed to stage that function on the evening of Tuesday the 11th of the month in course; rain or shine; the representatives of the twelve months of the year will take the field and expect the full co-operation of the supporters, respectively,

on each side; mentioned to be of opposite sexes.

CITY'S NEW BALM FOR THE SICK IS NOW OPEN

The Medical Consulting Office of

DR. B. FERNANDEZ SEGURA
MEDICO AND SURGEON

situate on the Lower Floor of Hotel Hispano-America, next door to the Dental Parlour of Dr. Jose Pacheco.

Hours of Consultation: 2 to 5 p.m.

BON VOYAGE AND A SINCERE WELCOME TO TWO CONSULAR REPRESENTATIVES

The Atlantic Voice extends its sincerest wishes for a Bon Voyage and a real enjoyable vaca-

tion to the Honourable Hyton Wood, the very genial North American Consul to this city and at the same time we heartily welcome Mr. William P. Snow the second Secretary of the United States Embassy in San Jose. He is relieving Mr. Wood at the Consulate

In contacting Mr. Snow, one readily sees the imprint of a very distinguished Consular Representative; quite ready to greet the visitor who calls to see him and courteously attends to the inquiry.

We hope he will be able to adjust himself to our very warm temperature into which he is now initiated.

DOCTOR

TELEMACO ESPINACH B.

Maternity - Physician and Surgeon

UNIVERSITY OF BRUSELS

Office of Consultation, Residence of

Doña Juanita de Esna

CITY OF LIMON

HOURS: — Daily, 1 to 9 A.M. and 2 to 5 P.M.

THE ZENT SCHOOL CLOSING PROGRAMME

The residents of Zent and vicinity, anticipatingly are in for a good time on the night of Wednesday the 19th instant on the occasion of the school closing programme which has been promised by Miss Lyn Dunn, the schoolmistress.

Coming so close to the evening of Christmas, this entertainment will no doubt pave the way of the mind for the Christmas celebrations. All should remember the children require their cheers and goodwill, therefore, all should be in attendance.

For Best Fit — What? Go to Clifford Steele
The People's Tailor

NOTICE

Address all your Engineering Requirements to Para todos sus trabajos de ingeniería diríjase a

R. E. ROIG V.

Charges Reasonable — Precios Módicos

P. O. BOX 923 — TELEFONOS 5319, 3261, or 25

Píldoras DeWitt
SPECIALMENTE RECOMENDADAS PARA RUMATISMO, LUMBAGO, DOLORES EN LA COPIETURA Y TRASTORNOS DE LOS RÍTMOS.

HOTEL CALIFORNIA

Avenida Central — Facing Botica Primavera

100 yards South Atlantic Railway Station
San José

Conveniently situated — Comfortable Rooms Hot and Cold Water Baths — Excellent Sanitary Service — Homelike environment — New furniture and equipment — Varied and wholesome Food —

Responsibility and Courtesy:

Washing and ironing equipment for service of guests

Reasonable Prices

SYDNEY COX — Manager

IMPROVEMENT AT TWENTY FIVE MILES

(By our Correspondent)

By Our Correspondent

The Administrators of the abaca cultivations at Twenty Five Miles have noticeably surmounted many of the former difficulties which had confronted the initial state of life industry. Among these problems was the crossing of the Baribia River in order to get to the British Abaca Farm is no wafted by the erection of a new and formidable bridge across this river. Its erection entailed several months of engineering skill and labour, but its completion is now a valuable asset to the Company as well as the general public. The length of the iron bridge is about two hundred feet and approximately sixty feet in height.

The contractor and builder is Mr. S. Boskwick and was ably assisted by Mr. F. Jenkins the famous dragline operator who handled the heavy parts of the bridge, swinging them in their places, etc. The cement foundation is said to have been the accomplishment of Don Antonio Garmendia, assisted at intervals by Don Abelino Chavarria and his workers.

All abaca stalk from the Bristol farm now flow into the Bataan factory ad lib.

Battan extends a hearty welcome to Mr. J. H. Tilicot the Assistant Superintendent of the Manila Industry; he is now transferred to our district.

PAY A VISIT TO

JACK ORANE SUCS.

por PRESENTS, TOYS,
XMAS & NEW YEAR CARDS.

The Best at the Lowest Prices

METHODIST TO RESTAGE ENTERTAINMENT

It has been given out that the drama—"St. Elizabeth of Thuringia" which was presented in the city Methodist Church on the night of Tuesday the 27th ultimo will be staged on January 29th, 1946 to afford the opportunity to many who due unavoidable circumstances were unable to witness the first portrayal; also as the electric light service was not in evidence much of the splendor of the setting was hidden from view which, if the illumination is on hand greater will be the admiration of the colorful scenes and quite naturally the cast of characters will be more effectively seen.

NEW HARLEM CANTINA

AND RESTAURANT

U. N. I. A. (Lower Floor) FIFTH AVENUE
OFFICES:

The Cradle of Comfort and first Class service to its patrons.

NO ADULTERATION — THE PUREST IN FOREIGN AND NATIVE LIQUORS.

A COMPLAINT FROM

MANILA

A COMPLAINT FROM

Among the most important requirements of any residential district, town or settlement is a daily service;— an almost indispensable factor in order that those so domiciled will be able to keep abreast with the time and events.

Our attention has been invited to the great inconvenience that the people of the Cuyabine-Manila region on the Monte Verde Branch are experiencing by the twice a week mail service, in other words it has been reported that correspondence is received only on Monday and Thursday of each week. Since, in normal times there is a daily rail transportation service into that settlement we are of opinion that adequate arrangement could be effected so that a daily mail service be established; and in view of which we humbly submit our appeal to the Postmaster General of the Nation;— an official who is always willing to attend to the needs of those who apply.

AMONG THE GRADUATES

We are very much delighted to mention the name of our little friend, Miss Delfina Borth of the People's Bakery on this city as one of the Sixth Grade Graduates of the General Rafael Yeglesias School in this year's term.

It has been our information that the honoree has carried on her primary education without having had to repeat any grade and that she is also splendidly advancing with her friends English education, on a very sound foundation. Marked progress is also noted in her piano happy remembrance.

"Delfina is slated to commence her higher studies in the new school year", says Miss E. Sison.

The Atlantic Voice congratulates the recipient of the honour and wishes for her a continuous success'.

AMONG THE BAPTISTS

It has been announced that the Baptist will give a social evening on its smooth lawn on the afternoon of Saturday the 15th instant.

This party will be held in aid of the Poor at Christmas and is, therefore, worthy of every possible support.

All should remember the "Neediest".

IN MEMORIAM

In loving memory of our grandmother (Mammie) who departed this life December 2nd, 1942.

MRS. MARIAN MEIGHN

Gone from us but not forgotten
She may sleep but not forever.

Grand Children:

Blanding Waterman & daughter
Leontia Byfield & Children
Aurelita Cassanova
Stanley A. Blake and wife

Other Relatives — Vernon & Cleophas Hodgson

Notice

To Members of Cacao Cooperation
(Mixta)

Our Prices for the following Products are:
CACAO, per quintal 65.00 Colones
COCONUT PITH, per quintal 66.00 Colones
COCONUTS, per hundred 28.00 Colones
HULE, per quintal 145.00 Colones

All Freight and Cartage will be at Expense of the Cacao Co-operation

RAUL VELAZQUEZ
Manager

ON THE AGENDA OF WEDDING

ANNIVERSARIES

Among the wedding anniversaries which are on the week's agenda are:

December 1 — Our very good friend Mr. and Mrs. Roderick Adolphus Meslop of the Sigatoka township. Their second wedding anniversary.

December 6: — The third anniversary of our young citizens, Mr. and Mrs. Leopold Escos; they, too, must have been awake

The Atlantic Voice desires for the above mentioned beneficiaries many more anniversaries crowned with constant happiness.

The People's Tailor
For Best Fit — What? Go to Clifford Steele

C. S. T. E. E. L. E. SASTRERIA EXCELSIOR TAILOR

Commerce Avenue, Next to the British Vice-Consulate and Airplane Booking Office

BULLETINS FROM BRITAIN

MALAY UNDERGROUND

Between June, 1945 and the day of the Japanese surrender, August 15th, 300 officers and men of Admiral Mountbatten's South East Asia Command were parachuted into Malaya to prepare for the impending invasion.

During that time they set up and operated 47 radio stations and had organized 2,500 people into resistance groups. Resistance groups, even in the more remote districts, were supplied with arms, explosives, clothes and food dropped by Liberators, and disrupted completely all rail traffic throughout Malaya.

This is the final chapter of the heroic story of guerrilla warfare in Malaya which began just before the fall of Singapore when a handful of British officers who had been left behind after the formal evacuation of the city set up a secret battle school in Singapore where they trained guerrillas in the use of modern weapons and sabotage.

With few exceptions, these officers have since been killed, or perished in the jungle, but some estimate of their achievements can be gauged from the fact that one force alone, under Colonel Chapman, famous for his exploits in the Arctic and Himalayas and leader of the original 1942 guerrillas, destroyed seven Japanese trains, bashed up railways in more than a hundred places, destroyed 37 lorries and killed nearly a thousand Japanese in ambushes.

After the Japanese had completely overrun Malaya, three separate groups headed by British officers made daring excursions into enemy held territory to help organize an underground movement among the pro-British inhabitants.

BEHIND THE SHORTAGES

BEHIND THE SHORTAGES

Why is Britain so short of goods of various kinds? Herbert Morrison, leading member of the British Cabinet, says that one reason is world scarcity, another is the desperate necessity of supplying war ravaged countries in Europe. Britain, too, is a war ravaged country but not so seriously damaged as others, and priority is rightly given to feeding and housing—if it can be done—the people in danger of death from hunger or exposure in Europe next winter. Until that emergency is coped with Britain cannot expect to be an importer of food and raw materials at the peacetime level.

BRITAIN'S PROBLEMS

Our particular difficulties and our fundamental problems, as I see them have arisen out of the way in which it has been to the common interest to conduct the common war. Our role has been to mobilize a greater proportion of our population for a longer period than any other Allied country for actual fighting, and to produce munitions. This has suited the common cause well.

We have been enabled to do this, mainly, because instead of having to expand our exports so as to pay for our own consumption and to provide for the consumption of our Allies, we have been enabled and encouraged by Lend-Lease from the United States, by Mutual Aid from Canada, and the equivalent of loans from the countries in the Sterling Area, to sacrifice two-thirds of our normal exports so as to employ the man-power thus released in direct, instead of indirect, war activities. This arrangement has had various consequences.

In the first place, we are much worse off in tackling the task of recovering our exports and paying our own way than we should have been if the roles had been reversed. The result is that much more time inevitably must elapse in our case than in yours before we can restore the level of our exports even to the pre-war level; whilst in addition, the loss of a considerable part of our assets, which helped us to pay for our imports before the war, means that we shall not break even until we have reconvened our industry so as to achieve a volume of exports more than 50 per cent above the pre-war level. To reach this is a colossal task.

—P.M.

MANY INTERESTS

Here is the background of the Labor Party membership in the House of Commons:

Trade Union Officials	124
Publishers, Journalists and Authors	49
Municipal Politicians	45
Barristers and Solicitors	41
Business Men	34
School Masters	34
Cooperatives	12
Doctors and Dentists	12
University Teachers	12
Farmers	10
Civil Servants	3
Free Church Ministers	3
Regular Army Officers	3
Regular Royal Naval Officers	3
Regular Royal Air Force Officers	1
Peers	1
Policeman	1
Miscellaneous	1

WORLD FEDERATION OF YOUTH

Plans for an international organisation of young people, to be known as the World Federation of Democratic Youth, were formulated at the World Youth Conference in London. A draft constitution was unanimously approved at one of the closing sessions last week by more than 600 delegates from 53 nations.

It is proposed that the new organisation will hold a plenary session at least once every three years. The Federation's Council will meet at least once a year, and the Executive Committee once every three months.

Principal aims of the Federation, as outlined in the constitution, are the promotion of international co-operation in the fields of politics, economics, cultural and social activities, and active assistance in all measures to ensure peace and security.

M. Guy de Boissac, of France, was elected chairman of the executive committee of the new body, which will have its headquarters in Paris. The four vice-chairmen are delegates from Russia, U.S.A., Britain and China. Other countries represented on the executive committee are India, Poland, Yugoslavia, Spain, Czechoslovakia, Mexico, Australia and Denmark.

At an earlier session the delegates heartily endorsed a resolution urging full support of the United Nations Organisation by the youth of all lands.

The resolution reads in part: "Democratic youth fully approves the decision of the San Francisco Conference... Only a powerful and authoritative international organisation, founded upon the joint unanimous actions of the Great Powers, is capable of maintaining peace. The Conference calls upon the youth of the United Nations to support all measures aimed at the strengthening of this organisation."

The national groups of the Conference were for the most part fully representative of youth movements and organisations in their homelands. The Canadian delegation of 21 (11 of them still in uniform) represented every youth organisation of any size in the Dominion. Russia had a strong delegation drawn from almost every corner of the U.S.S.R., China, the Scandinavian countries and the Balkans, together with all the liberated lands of Europe, were well represented.

During the plenary session reports were made to the Conference by speakers representing the delegations from Britain, China, France, U.S.A., U.S.S.R.,

FREE PEOPLES

FREE PEOPLES

In 1939 the sense of fellowship between the nations of the British Commonwealth was strong, based on shared ideals and common interests. In that crisis, as in 1914, it proved itself in action to be the only effective League of Nations yet devised. On every battlefield in western Europe and Africa, on the high seas and in the air war, men from Britain and the independent dominions have fought and worked together as free citizens of a single association of peoples. And not only that, but they have been joined by volunteer forces from the colonies in Africa and elsewhere, whose peoples (white, brown and black) have freely contributed to the utmost of their power and often from scanty resources. If British "Imperialism" had been fundamentally unsound and based on exploitation and subjection instead of fostering and stimulating political and economic progress, this world war would have been the signal for disruption.

—P.M.

TRACING 30,000 R.A.F. MEN

Search for 30,000 missing R.A.F. crew in Germany, France, Belgium, Holland, Denmark and Norway is being steadily maintained under the direction of the missing and research inquiry service set up by the Air Ministry with headquarters in Paris. The search units include many former prisoners of war because of their experience of what happened when an aircraft was lost over Germany.

Five teams are working in Germany. They usually call first on the burgomaster. His records sometimes reveal the date and time of the crash and what became of the crew. Often, however, the records were confiscated by the Wehrmacht or destroyed. Where cases of brutal treatment have been traced, full details are sent to the War Crimes Department of the Judge Advocate General.

The local priest can often provide clues. Once the idealistic air clowns is established, work often e search team is simplified. Close liaison with British civilian censorship has helped, for passages in letters often give valuable indications. It is estimated that it will take more than 12 months to complete the task of tracing the missing men in Germany.

INDIAN UNITY

During the war, Indian fighting men have in Europe, Africa and Asia played a splendid part in defeating the forces of tyranny and aggression. India has shared to the full with the rest of the United Nations the task of saving freedom and democracy. Victory came through unity, and through the readiness of all to sink their differences in order to obtain the supreme object—Victory.

I would ask all Indians to follow this great example and join together in a united effort to work out a constitution which the majority and minority communities will accept as just and fair, a constitution in which both States and Provinces can find their place.

The British Government will do their utmost to give every assistance in their power, and India can be assured of the sympathy of the British people.

—Prime Minister Clement Attlee

SAVINGS PAID FOR

THIRD OF WAR

Mr. George Gibson, vice-chairman of the National Savings Committee, speaking at a conference of the North Wales Region of the Savings Movement at Llandudno yesterday, said that "he savings in his country had paid for a third of the cost of the war. He predicted that there would be no serious unemployment for at least 10 years.

In a reference to the nationalisation policy of the Government, Mr. Gibson said: "The Government does not want savings in order to take over industry. Savings are necessary for capital re-equipment and for producing goods for export, the quicker we pay our debts and the quicker we build up, the credit the quicker we shall achieve prosperity."

"Small" savings last week totalled £15,630,267, compared with £17,314,724 in the previous week.